

I

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta)

REGULAS

PADOMES REGULA (EK) Nr. 431/2009

(2009. gada 18. maijs),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 332/2002, ar ko izveido vidēja termiņa finansiālas palīdzības mehānismu attiecībā uz dalībvalstu maksājumu bilancēm

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 308. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu, kas iesniegts pēc apspriešanās ar Ekonomikas un finanšu komiteju,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ⁽¹⁾,

ņemot vērā Eiropas Centrālās bankas atzinumu ⁽²⁾,

tā kā:

(1) Starptautiskās finanšu krīzes mērogs un intensitāte ietekmē iespējamo pieprasījumu pēc Kopienas vidēja termiņa finansiālas palīdzības dalībvalstīs, kuras neietilpst euro zonā, un tādējādi rosina Regulā (EK) Nr. 332/2002 ⁽³⁾ noteikto limitu kopējai summai, ko var aizdot dalībvalstīm, ievērojami palielināt no EUR 25 miljardiem līdz EUR 50 miljardiem.

(2) Ņemot vērā neseno pieredzi, kas iegūta, izmantojot vidēja termiņa finansiālas palīdzības mehānismu, būtu jāprecizē Komisijas un Regulas (EK) Nr. 332/2002 īstenošanā iesaistīto dalībvalstu uzdevumi un pienākumi. Turklāt noteikumi par finansiālas palīdzības piešķiršanu būtu jādefinē saprašanās memorandā, kas jānoslēdz starp Komisiju un attiecīgo dalībvalsti.

(3) Būtu jāprecizē noteikumi, kuri attiecas uz Kopienas finansiālas palīdzības dažiem finanšu pārvaldības aspektiem. Praktisku iemeslu dēļ būtu jālūdz, lai attiecīgā dalībvalsts saņemto finansiālo palīdzību ieskaita īpašā kontā valsts centrālajā bankā un atmaksājamās summas iemaksā kontā Eiropas Centrālajā bankā dažas dienas pirms maksāšanas termiņa.

(4) Ļoti svarīga nozīme ir tam, ka Kopienas saņemtā finansiālā palīdzība tiek pārvaldīta saprātīgi. Tādēļ, neskarot Eiropas Centrālo banku sistēmas un Eiropas Centrālās bankas Statūtu 27. pantu, šai regulai būtu jāparedz iespēja Eiropas Revīzijas palātai un Eiropas Birojam krāpšanas apkarošanai vajadzības gadījumā veikt kontroles dalībvalstī, kas saņem Kopienas vidēja termiņa finansiālo palīdzību, kā jau ir paredzēts spēkā esošajos aizdevuma līgumos.

(5) Tāpēc attiecīgi būtu jāgroza Regula (EK) Nr. 332/2002.

(6) Šo regulu nekavējoties piemēro visiem jaunajiem aizdevumu līgumiem un spēkā esošajiem aizdevumu līgumiem to pārskatīšanas gadījumā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 332/2002 ar šo groza šādi.

1) Regulas 1. panta 1. punkta otro daļu aizstāj ar šādu daļu:

⁽¹⁾ 2009. gada 24. aprīļa Atzinums (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēts).

⁽²⁾ 2009. gada 20. aprīļa Atzinums (OV C 106, 8.5.2009., 1. lpp.).

⁽³⁾ OV L 53, 23.2.2002., 1. lpp.

“Limits kopējai summai, ko saskaņā ar šo mehānismu var aizdot dalībvalstīm, ir 50 miljardi euro.”

2) Regulas 3. panta 2. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“2. Dalībvalsts, kura vēlas izmantot vidēja termiņa finansiālo palīdzību, apspriežas ar Komisiju, lai novērtētu savas finansiālās vajadzības, un iesniedz koriģējošās programmas projektu Komisijai un Ekonomikas un finanšu komitejai. Padome, pārbaudījusi stāvokli attiecīgajā dalībvalstī un koriģējošo programmu, ko tā iesniedz kopā ar pieteikumu, parasti tajā pašā sanāksmē pieņem lēmumu:

- a) par aizdevuma piešķiršanu vai finansēšanas mehānisma piemērošanu, aizdevuma summu un tās vidējo ilgumu;
- b) par ekonomikas politikas nosacījumiem, pamatojoties uz ko piešķirta vidēja termiņa finansiālā palīdzība, lai atjaunotu vai nodrošinātu stabilu maksājumu bilances stāvokli;
- c) par procedūrām attiecībā uz aizdevumu vai finansēšanas mehānismu, kas attiecīgi tiks maksāts vai īstenots, veicot secīgus maksājumus, katrs atsevišķais maksājums tiek veikts pēc tam, kad programmas izpildē paveiktais ir pārbaudīts, ņemot vērā izvirzītos mērķus.”

3) Iekļauj šādu pantu:

“3.a pants

Komisija un attiecīgā dalībvalsts noslēdz saprašanās memorandu, kurā precizē Padomes paredzētos noteikumus saskaņā ar 3. pantu. Komisija saprašanās memorandu iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei.”

4) Regulas 5. pantu aizstāj ar šādu pantu:

“5. pants

Komisija paredz pasākumus, kas vajadzīgi, lai sadarbībā ar Ekonomikas un finanšu komiteju regulāri pārbaudītu, vai ekonomikas politika dalībvalstī, kura saņem Kopienas aizdevumu, saskan ar koriģējošo programmu un ar visiem citiem nosacījumiem, ko Padome ir noteikusi saskaņā ar 3. pantu un 3.a pantā minēto saprašanās memorandu. Šajā nolūkā dalībvalsts nodod Komisijas rīcībā visu vajadzīgo informāciju un pilnībā sadarbojas ar Komisiju. Pamatojoties uz šādas

pārbaudes rezultātiem, Komisija pēc Ekonomikas un finanšu komitejas atzinuma pieņem lēmumu par turpmāko maksājumu veikšanu.

Padome pieņem lēmumu par visiem labojumiem, kas izdarāmi sākotnēji apstiprinātās ekonomikas politikas nosacījumos.”

5) Regulas 7. pantam pievieno šādu punktu:

“5. Attiecīgā dalībvalsts atver īpašu kontu valsts centrālajā bankā, lai pārvaldītu no Kopienas saņemto vidēja termiņa finansiālo palīdzību. Tā arī pārskaita pamatsummu un aizdevuma procentus Eiropas Centrālās bankas kontā septiņu TARGET2 (*) darbdienu laikā pirms attiecīgā maksājumu termiņa.

(*) Kā noteikts 2007. gada 26. aprīļa Pamatnostādnē ECB/2007/2 par Eiropas automatizēto reālā laika bruto norēķinu sistēmu (TARGET2) (OV L 237, 8.9.2007., 1. lpp.).”

6) Iekļauj šādu pantu:

“9.a pants

Neskarot Eiropas Centrālo banku sistēmas un Eiropas Centrālās bankas Statūtu 27. pantu, Eiropas Revīzijas palātai ir tiesības veikt jebkādas finanšu kontroles vai revīziju dalībvalstī, kas saņem Kopienas vidēja termiņa finansiālo palīdzību, kuras tā uzskata par vajadzīgu attiecībā uz šādas palīdzības pārvaldību. Komisijai, tostarp Eiropas Birojam krāpšanas apkarošanai, tādējādi ir tiesības nosūtīt savus ierēdņus vai pienācīgi pilnvarotus pārstāvjus, lai dalībvalstīs, kuras saņem Kopienas vidēja termiņa finansiālo palīdzību, veiktu tehniskas vai finanšu kontroles vai revīziju, ko tā uzskata par vajadzīgu attiecībā uz minēto palīdzību.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 18. maijā

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
J. KOHOUT